

قائمة مصطلحات في حسابات آلات الورش

د. محمود فوزي حمد

إنكليزي - عربي

| | | | |
|-----------------|-----------------------|----------------------|---------------------|
| Bar | قضيب | | |
| Base | أساسية | Abrasion | التحات |
| Bed | القاعدة (الفرش) | Absorbed Dose | جرعة تمتص |
| Belt | السير (الحزام) | Acceleration | عجلة (تارع) |
| Bilateral | ثنائي الاتجاه | Acme Thread | سن مائل |
| Boring | التقوير | Adendum | عمق السن الخارجي |
| Brass | الشبه (النحاس الأصفر) | Aging | التعمير |
| Brittleness | المشاشة | Allowance | التساهل |
| Broaching | البرادة (التنعيم) | Amount of Substance | كمية المادة |
| Buttress Thread | السن المشاري | Ampere | أمبير |
| | | Angle | زاوية |
| | | Angular Acceleration | عجلة (تارع) زاوية |
| Calcination | التكليس | Angular Momentum | كمية الحركة الزاوية |
| Cam | المقعدة (الحدبة) | Angular Velocity | سرعة زاوية |
| Candela | قنديلة | Annealing | تخمير |
| Capistan Lathe | مخرطة سداسية | Apron | السرغ |
| Carbide | فحبات | Area | المساحة |
| Carburizing | تفحم (إضافة الفحم) | Austenite | حديد كما (أوستنيت) |
| Carriage | العربة | | |
| Case Hardening | التقسية السطحية | | |
| Cast Iron | حديد زهر | Back Lash | التزحزح |
| Casting | الصب (الساكة) | Back Ranke Angle | زاوية الرجوع الخلفي |

| | |
|--------------------------|--|
| Diffusion Coefficient | معامل الانتشار |
| Displacement | إزاحة (إنتقال) |
| Dividing Head | الرأس المقسم |
| Drawing | السحب |
| Drill | المتقب، (ريشة المتقب) |
| Drilling | التقب |
| Ductility | طراوة |
| Dynamic | ديناميكية |
| Dynamic Viscosity | لزوجة ديناميكية |
| E | |
| Elastic | مرن |
| Elastic Limit | حد المرونة |
| Elasticity | المرونة |
| Electric Capacitance | سعة كهربائية |
| Electric Charge Density | كثافة شحنة كهربائية |
| Electric Conductance | ناقلية (موصلية) كهربائية |
| Electric Current | تيار كهربائي |
| Electric Current Density | كثافة تيار كهربائي |
| Electric Dipole Momentum | عزم كهربائي ثنائي القطب |
| Electric Field Strength | شدة مجال كهربائي |
| Electric Flux Density | كثافة فيض كهربائي |
| Electric Potential | جهد كهربائي |
| Electric Resistance | مقاومة كهربائية |
| Elongation | الاستطالة |
| Emery | ورق التحد (السبادج) |
| End Cutting Edge Angle | زاوية القطع الطرفي |
| End Relief Angle | زاوية الخلوص الأمامي |
| Energy Density | كثافة الطاقة |
| Entropy | الانتروبي (انتروبيا) |
| Errorsion | التحات بالسوائل |
| Eutectic | تحول المعدن السائل إلى جسمين صلبين لدى التبريد |
| Eutectoid | تحول المعدن الصلب لجسمين صلبين بالتبريد |
| Expansion | التمدد |
| Exposure Rate | معدل التعرض (تأين إشعاعي) |

| | |
|---------------------------------|---|
| Center Distance | المسافة المركزية |
| Circular Pitch | الخطوة الدائرية |
| Class | الصف |
| Clearance | الخلوص |
| Coefficient of Heat Transfer | معامل انتقال حراري |
| Coefficient of Linear Expansion | معامل تمدد طولي |
| Column | عمود |
| Compound Rest | الراسمة |
| Compression | الضغط |
| Concentration | التركيز (كمية المادة) |
| Conductivity | ناقلية (موصلية) |
| Corrosion | تآكل |
| Coulomb | كولومب |
| Counter Bore | تقب بقطر واسع |
| Counter Sink | تقب مخروطي |
| Crank | الجزع المعكوف |
| Crossed Belt | السير المتقاطع |
| Crown | التاج |
| Curent Density | كثافة التيار |
| Cutter | السكرين (قلم القطع) |
| Cutting | القطع |
| Cyniding | تفحيم الحديد بإضافة الفحم والنتروجين (سيانيد) |
| b | |
| Dedendum | عمق السن الداخلي |
| Deflection | الانحراف |
| Deformation | التشكيل |
| Density | الكثافة |
| Deoxidation | إزالة الأكسجين |
| Derieved | مشتق |
| Diamagnetic | قابلية التمنظ |
| Diametral Pitch | الخطوة القطرية |
| Die | طبعة لفتح الأسنان الخارجية |
| Die Casting | الصب بالتوالب المعدنية |
| Dielectric Polarization | إستقطاب العازل |

| | | | | | |
|----------------------------|----|-------------------------|----------------------------|---|------------------------------|
| Grinding | II | الشحذ | Extrusion | F | البيثق |
| Hammering | | التطريق | Face Milling | | الفرز الوجهي |
| Hard Spot | | البقع القاسية | Facing | | شغل الوجه |
| Hardnability | | قابلية التقسية | Farad | | فاراد |
| Hardness | | قساوة | Fatigue Resistance | | مقاومة التعب |
| Heat Capacity | | سعة حرارية | Feed | | التغذية |
| Head Stock | | رأس المخروطة الثابت | Ferrite | | حديد الفا |
| Heat Flux Density | | كثافة فيض حراري | Fit | | التداخل |
| Helix | | لولبي | Fit Driving | | التداخل المتود |
| Henry | | هنري | Fit Forcing | | التداخل بالقوة |
| Hertz | | هرتز | Fit Free | | التداخل الحر |
| Hob | | سكين فرز | Fit Heavy Force | | التداخل المتصور |
| Hobbing | | الفرز المستمر | Fit Loose | | التداخل الفضفاض |
| | I | | Fit Medium | | التداخل الوسط |
| Illuminance | | إستضاءة | Fit Medium Force | | التداخل الوسط بالقوة |
| Impact Resistance | | مقاومة الصدم | Fit Push | | التداخل بالدفغ |
| Inclusion | | شوائب | Fit Running | | التداخل المتحرك |
| Inductance | | حث | Fit Shrink | | التداخل بالتقلص |
| Induction | | التحريض (الحث) | Fit Snug | | التداخل بالضغط |
| Injection | | حقن | Fit Tight | | التداخل المشدود |
| Inoculation | | تهذيب | Fits, Wringning | | التداخل الوسط متحرك |
| International System (S.I) | | نظام دولي | Fixtures | | المثبتات |
| Irradiance | | إشعاع | Flank of A Tooth | | وجه السن السفلي |
| Inside Diameter | | قطر داخلي | Flotation | | الطفو |
| | J | | Fluidity | | الميوعة |
| Jigs | | ساند (دليل) | Flux of Magnetic Induction | | فيض الحث المغناطيسي |
| Joule | | جول | Force | | القوة |
| | K | | Frequency | | التردد |
| Kalven | | كلفن | Fusibility | | الذوبان |
| Killed Steel | | فولاذ أزيل الأكسجين منه | | G | |
| Kilogram | | كيلو غرام | Gages | | أدوات اختبار قياسية (معايير) |
| Kinamatic Viscosity | | لزوجة حركية | Graphite | | النجم البلوري |
| Knee | | الركبة | Gray Cast Iron | | حديد زهر رمادي |
| Knuckle Thread | | سن مستدير | | | |

| | |
|------------------------|--------------------------------|
| Milling Machine | فارزة |
| Modulus | عامل (معامل) |
| Molality | تركيز الجزيء الغرامي في المذيب |
| Molar Energy | طاقة الجزيء الغرامي |
| Molar Entropy | انتروبي الجزيء الغرامي |
| Molar Heat Capacity | السعة الحرارية للجزيء الغرامي |
| Molar Mass | كتلة الجزيء الغرامي |
| Molar Volume | حجم الجزيء الغرامي |
| Mole | جزيء |
| Moment of Force | عزم القوة |
| Moment of Inertia | عزم القصور الذاتي |
| Moment of Momentum | عزم كمية الحركة |
| Momentum | كمية الحركة |
| N | |
| Newton | نيوتن |
| Nitriding | إضافة الآزوت للتقسية |
| Nodular Cast Iron | حديد الزهر الأرقشي |
| Normal Circular Pitch | الخطوة الدائرية العمودية |
| Normal Diametral Pitch | الخطوة القطرية العمودية |
| Normal Tooth Thickness | سمك السن العمودي |
| O | |
| Ohm | أوم |
| Open Belt | سير خارجي |
| Open Hearth Furnace | فرن ذو اللهب المقلوب |
| Ores | فلزات |
| Outside Diameter | القطر الخارجي |
| Over Arm | الساعد |
| Over Lap | التطابق |
| P | |
| Pascale | باسكال |
| Pearlite | مزيج من الحديد وفحات الحديد |
| Permeability | نفاذية (مطاوعة) |
| Permittivity | تجاوز (مجاورة) |
| Pig Iron | تاسيح الحديد |

L

| | |
|--------------------|----------------------------------|
| Ladle | القدر |
| Lead | التقدم |
| Lead Spiral | تقدم الحلزون |
| Ledeburite | تحول سائل الحديد إلى جسمين صلبين |
| Length | طول |
| Limit System | جملة التحديد |
| Lip Angle | زاوية الشفة |
| Liquidify | السيولة |
| Load | الحمل |
| Lumen | لومن |
| Luminous | إضاءة (نصوع) |
| Luminous Flux | فيض ضوئي |
| Luminous Intensity | شدة إضاءة |
| Lux | لكس |

M

| | |
|-------------------------|-----------------------|
| Macrostructure | هيكل مكبر قليلاً |
| Magnetic | مغناطيسية |
| Magnetic Field Strength | شدة مجال مغناطيسي |
| Magnetic Flux | فيض مغناطيسي |
| Magnetic Induction | حث مغناطيسي |
| Magnetic Moment | عزم مغناطيسي |
| Malleability | قابلية التطريق |
| Martensite | فولاذ متسنى |
| Mass | كتلة |
| Mass Flow Rate | معدل دفع (فيض) الكتلة |
| Mass Per Unit Area | كتلة بوحدة المساحة |
| Mass Per Unit Length | كتلة بوحدة الطول |
| Matting | تداخل |
| Melting Point | نقطة انصهار |
| Metallurgy | علم المعادن |
| Microstructure | هيكل شديد التكبير |
| Milling | الفرز |

| | | | |
|------------------------|----------------------------|----------------------|-----------------------------|
| Rigidity | الصلابة | Pinion | الزر (المن الصغير) |
| Roasting | الشوى | Pitch | خطوة |
| Roker Arm | ساعد نقل الحركة | Pitch Circle | خطوة دائرية |
| Rolling | التدحرج | Pitch Diameter | قطر خطوي |
| Root Diameter | القطر الداخلي | Plan Angle | زاوية متوية |
| Rotational Frequency | تردد دوراني | Planer | مقشطة |
| S | | Planing | تسوية |
| Saddle | السرّج | Plant Layout | تخطيط |
| S.A.E. | جمعية المهندسين الآليين | Plasticity | لدونه |
| Sawing | النشر | Plates | صفائح سميكة |
| Sawing Machine | منشار آلي | Porosity | نخر |
| Seamless | بدون لحام | Potential Difference | فرق الجهد |
| Second | ثانية | Powder Metallurgy | علم مسحوق المعادن |
| Semi Steel | فولاذ أزيل جزء من أكسجينه | Power | قدره |
| Shaper | مشكلة | Pressure | ضغط |
| Shaping | تشكيل المعادن | Q | |
| Shear | قص | Quantities | كميات |
| Sheet | صفائح رقيقة من المعدن | R | |
| Shrinkage | تقلص | Radian | زاوية نصف قطرية |
| Side Cutting Angle | زاوية قطع جانبي | Radiant Activity | فاعلية شعاعية (معدل التحلل) |
| Side Rake Angle | زاوية رجوع جانبي | Radiant Energy | طاقة إشعاعية |
| Side Relief Angle | زاوية خلوص طرفي | Radiant Flux | فيض (تدفق) إشعاعي |
| Siemens | سيمنز | Radiant Intensity | شدة شعاعية |
| Size Multiplier | مضروب المقاس (الحجم) | Radius Of Giration | نصف القطر الهندسي |
| Solid Angle | زاوية مجمة | Ram | مكبس (ذراع) |
| Soluble | قابل للاندماج | Range Factor | عامل المدى |
| Solute | مذاب | Real Circular Pitch | الخطوة الدائرية الحقيقية |
| Solvent | مذيب | Real Diametral Pitch | الخطوة القطرية الحقيقية |
| Specific Energy | طاقة نوعية | Reamers | الماحل |
| Specific Entropy | انتروبي نوعي | Reaming | السحل |
| Specific Gravity | ثقالة نوعية | Refractoriness | التصلصل |
| Specific Heat | حرارة نوعية | Reluctance | معاوقة |
| Specific Heat Capacity | سعة حرارية نوعية | Resistance | مقاومة |
| Specific Latent Heat | حرارة إنصهار (كامنة) نوعية | Resistivity | مقاومة (مقاومية) |

| | | | |
|-----------------------|---------------------------|------------------------|--------------------------|
| Tool Head | مقبض الأداة (القلم) | Specific Volume | حجم نوعي |
| Torque | عزم دوران | Speed | سرعة |
| Toughness | صلادة | Spindle | محور دائر |
| Turret Lathe | مخرطة ذات برج | Spining | الغزل |
| | | Spur Gear | سنن مستقيم |
| | | Square Thread | سن مربع |
| Ultimate Strength | التحمل الأعظم | Stamping | البصم |
| Under Cut | الشرم | Standard Time | الزمن القياسي |
| Unilateral | وحيد الاتجاه | Standardization | القياسية، المعايرة |
| Unit | وحدة | Steel | فولاذ (صلب) |
| Upsetting | إتفاخ | Steradian | زاوية نصف قطرية مجسمة |
| | | Stiffness | الصلادة |
| Vernier Tooth Caliper | مقياس السن (قدمة) | Strain | إجهاد |
| Volatility | التطاير | Strain Hardening | التقسية بالاجهاد |
| Volt | الفولط | Strength | المقاومة (التحمل) |
| Volume | حجم | Stress | الجهد |
| | | Strip | شريط |
| Wave Number | عدد الموجة | Supplementary | مكمل |
| Watt | واط | Surface Charge Density | كثافة سطحية للشحنة |
| Wear | إهتراء | Surface Tension | توتر (شد) سطحي |
| Weber | عصب | | |
| Weldability | قابلية اللحام | Tail Stock | الغراب |
| White Cast Iron | حديد زهر أبيض | Tap | ذكر لعمل سن داخلي |
| Whole Depth | عمق كلي | Tenacity | قابلية الشد |
| Width | العرض | Tesla | تسلا |
| Wire | سلك | Thermal Conductivity | ناقلية حرارية |
| Work | العمل (الشغل) | Thermodynamic Temp. | درجة حرارة ثرموديناميكية |
| Working Depth | العمق العملي | Thermo Plastic | لدن بالحرارة |
| Worm | حلزوني | Thermo Setting | متجمد بالحرارة |
| Worm Gear | سنن حلزوني | Thickness | سمك |
| Worm Thread | السن الدودي | Thread | حلزون (لولب، سن) |
| Worm Wheel | الدولاب (العجلة) الحلزوني | Thrust | ضغط |
| | | Tolerance | تسامح |
| Yield Strength | مقاومة الخضوع | | |